

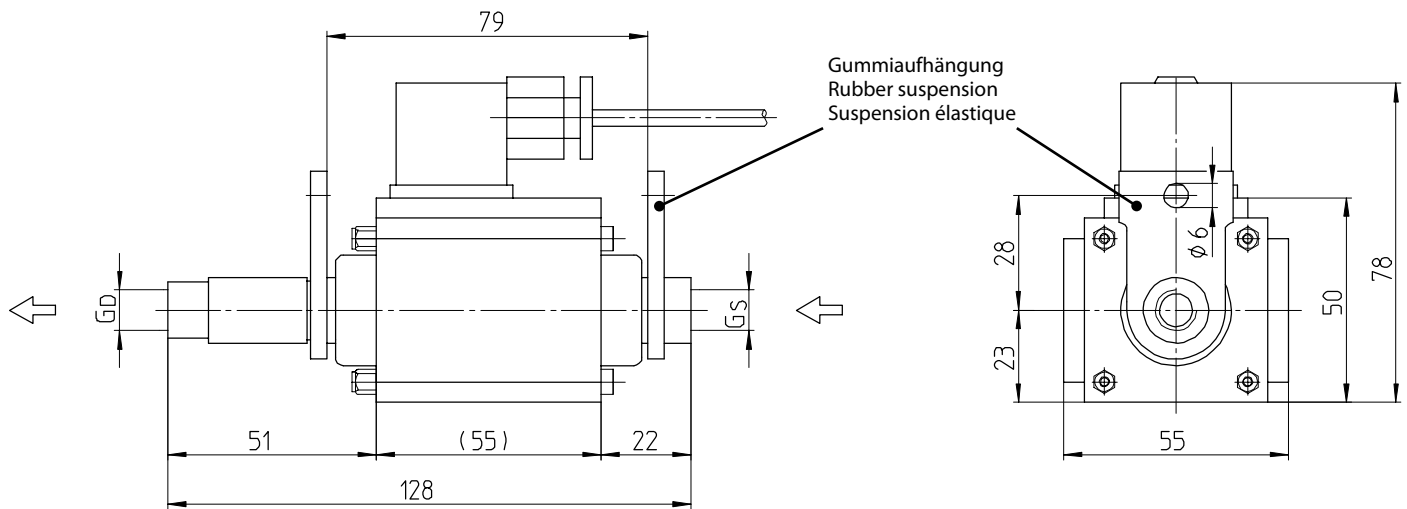
SAP-4, SAP-7

Schwingkolbenpumpen

Oscillating piston pumps

Pompe à piston

Maßzeichnung / Dimensioned drawing / Dessin coté



Daten / Data / Données

Type	50 Hz Spule 50 cycles coil 50 Hz bobine				Anschlüsse Connections Raccords		Gewicht Weight Poids	
	[V]	[A]	[W]	[HP]	G _S	G _D	[kg]	[lbs]
SAP-4	230	0,34	55	0.074	G 1/8	G 1/8	0,7	1,5
SAP-7	230	0,65	70	0.094	G 1/8	G 1/8	0,7	1,5

60 Hz Spule auf Anfrage

60 cycles coil on request

60 Hz bobine sur demande

Mögliche Medien / Possible liquids / Milieux possibles, t_{max.}

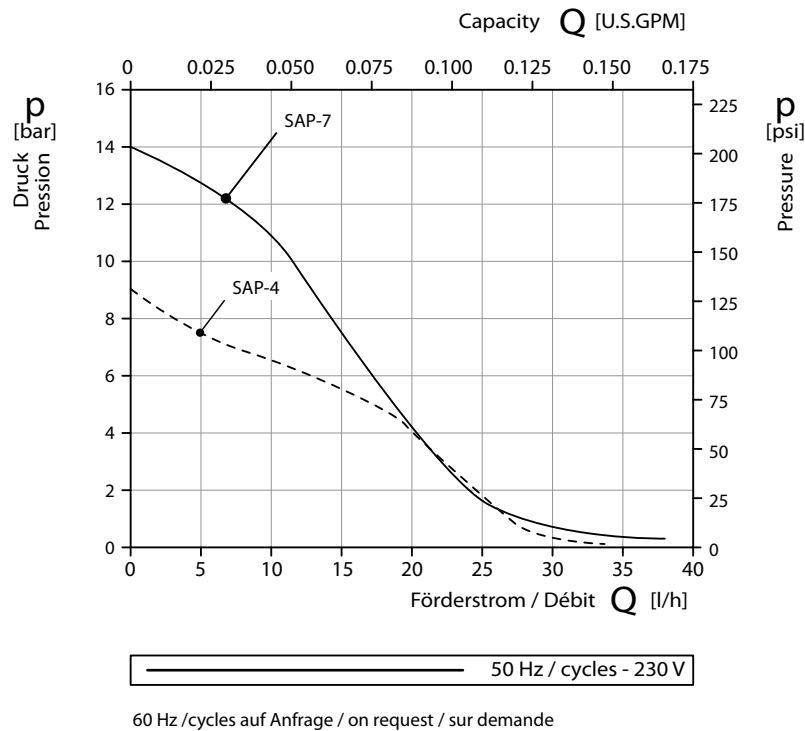
60 °C	Wasser	Water	Eau
-------	--------	-------	-----

Kupferwicklung in ISO Klasse H

Copper coil in ISO class H

Enroulement à cuivre en classe ISO H

Kennlinien / Performance characteristics / Courbes caractéristiques



Werkstoffausführungen / Material Design / Matériaux

Dichtung Seals Joint	NBR
Gehäuse Casing Corps	CuZn Brass

Prüfbedingungen:

Die Kennlinien gelten für die Förderung von Wasser mit einer Temperatur von 20 °C. Die Angaben für die Förderströme sind Durchschnittswerte. Bei abweichenden Eigenschaften des Fördermediums ändern sich die Kennlinien.

Test conditions:

The characteristic curves are applicable for the delivery of water of 20 °C temperature at nominal speed. The details on capacity are nominal values. If the property of the pump media differs the characteristic curves change.

Conditions d'essais:

Les caractéristiques hydrauliques sont données pour de l'eau à 20 °C. Les indications pour les débits sont des valeurs en moyen. Ces caractéristiques peuvent se trouver modifiées pour des fluides présentant des propriétés différentes de l'eau.